

Školsko zvono Iskolacsengő

NOVEMBAR 2009 3.broj

3.szám 2009 NOVEMBER



Intervju sa direktorom



Redakcija: Kako se snalazite u ulozi direktora?

Direktor: Kao i svaki početak jeste teško, međutim počeo sam da se uklapam i mislim da se dobro snalazim. Snalazim se uz svesrdnu pomoć bivšeg direktora, saradnika i celog kolektiva. Mislim da mogu puno da uradim za ovu školu. Neke stvari su već pokrenute.

Redakcija: Da li je teži posao nastavnika ili direktora?

Direktor: Teže je biti direktor, iz razloga što je na njemu najveći deo odgovornosti za celokupan rad škole, ali je sve to lakše uz dobar kolektiv.

Redakcija: Koliko Vam nedostaje posao nastavnika?

Direktor: Izuzetno mi nedostaju nastava i deca. Međutim u životu čovek ima ambicije i želje zbog kojih mora da se odrekne nekih stvari.

Redakcija: Da li planirate neke promene u školi?

Direktor: U izradi je **Kućni red** škole koji će biti izložen na više mesta u školi. Veoma je važno da se svi pridržavamo postavljenih pravila jer samo tako škola može dobro da funkcioniše. Na predlog Đačkog parlamenta, razmišlja se o tome da svako odeljenje ima svoju učionicu. Planiramo i promene koje se odnose na uređenje škole i školskog prostora. Na zahtev škole koji je upućen Pokrajinskom sekretarijatu odobrena su sredstva kojima će biti obnovljena stolarija u školi, odnosno biće zamenjeni prozori u nekim prostorijama. Takođe će se deo novca izdvojiti za poboljšanje osvetljenja učionica. Po završetku radova na sportskoj hali planirano je uređenje dvorišta, postavljanje klupa, kanti za otpatke i ozelenjavanje površine.

Redakcija: Sve zanima kada će biti završena izgradnja sportske hale?

Direktor: Sve zavisi od toga kada će biti uplaćen novac potreban za završetak hale. Izvođači radova kažu da bi za mesec dana, po uplaćivanju novca svi radovi mogli biti završeni. Nadamo se da će naša hala do proleća biti završena.

Redakcija: Pričali ste o tome da ćete iskoreniti nasilje u školi, na koji način ćete to učiniti?

Direktor: Pre svega edukacijom. Učenici moraju biti upoznati sa Kućnim redom škole, Zakonom, kao i sa vaspitno-disciplinskim merama. Nama nije cilj da kažnjavamo učenike, već da ih naučimo da poštuju pravila i tako izbegnu probleme. Učenici treba da poštuju drugove, nastavnike i školu kao ustanovu i da budu odgovorni za svoje postupke.

Redakcija: Hvala Vam na razgovoru i želimo Vam puno uspeha u daljem radu.

Ćulafić Tanja VIII₃



Új tanulók

Szeptember elsején alkalmi műsorral fogattuk az iskolánk új tanulóit, az Isősöket. Az idén hatvan tanuló indult első osztályba, akik három tagozatba lettek elosztva, egy magyar és két szerb tagozat. Tanáraik, Szabados Elvira, Becsei Mária és Matijevity Miljan lesznek. Az iskola igazgatója, köszöntötte az új tanulókat és sok sikert, szerencsét kívánt nekik, amit mi is szívből kívánunk.



Da se čuje i naš glas o stvarima koje su nam važne – na pravi način

U našoj školi oformljen je Učenički parlament. Osnivačka sednica održana je u septembru, kada je za predsednika izabrana Čaki Ramona iz VIII₁.

Članovi Parlamenta su se upoznali sa pravima, obavezama učenika kao i sa delatnošću Učeničkog parlamenta. Na drugoj sednici 12. oktobra 2009. usvojen je Godišnji plan rada. Takođe se razgovaralo o tekućim problemima, a predložena je i akcija čišćenja školskog dvorišta.

Osmišljene su i poruke koje se odnose na **kodeks ponašanja** učenika u školi:

1. Znamo da je jurnjava u hodnicima zabavna, ali pokušajmo to da smanjimo!
2. Čuvajte školsku imovinu, kao što čuvate svoju!
3. Osmeh ništa ne košta, a mnogo vredi.
4. Problemi se rešavaju lepim rečima, a ne tučom.
5. Korišćenje telefona je zabava, ali ne i za čas.
6. Vreme na odmorima iskoristite za druženje, a čas za učenje.
7. Pokušajte da što više vodite računa o ličnoj higijeni!
8. Redovno nahranite kantu za smeće!
9. Ne tetoviraj klupu, to nju boli!
10. Gde žuriš, ionako ćeš da odgovaraš!
11. Hoće li više da te voli ako je počupaš?
12. Nemoj da me štipaš, stići ćeš i ti na red!

U saradnji sa Likovnom sekcijom uradiće se plakati sa ovim porukama.

Sednice Učeničkog parlamenta će se održavati svakog prvog ponedeljka u mesecu.

Koordinatori rada Učeničkog parlamenta su nastavnice: Ivanović Tereza i Doša Ana.

Nadamo se da će se radom Učeničkog parlamenta doći do pozitivnih promena u školi kao i da će se poboljšati saradnja između svih nas.

O Učeničkom parlamentu

DEČJA NEDELJA

Crtanje na betonu



Učenici u ulozi nastavnika

Već tradicionalno jedan dan u okviru Dečje nedelje posvećen je zameni uloga nastavnika i učenika. Za učenike koji su zamenjivali svoje nastavnike nova uloga je bila vrlo zabavna jer su mogli da vide i dožive kako to izgleda biti nastavnik. Pošto sam i ja dobila priliku da zamenjujem nastavnicu srpskog jezika u V₂ razredu, bila sam srećna što ću se uživeti u taj poziv i videti kako izgleda biti nastavnik. Na moju sreću sve je prošlo odlično. Predavanje je dobro prošlo, učenici su bili aktivni i mogla sam da predajem lekciju po planu i programu. Mislim da je poziv nastavnika lep, ali i zahtevan. Nadam se da će ova praksa da se nastavi i dalje.

Radojević Mirjana VIII₂



Dečji vašar

Poslednji dan u Dečjoj nedelji održan je dečji vašar. Učenici od prvog do osmog razreda okupili su se u školskom dvorištu da bi prodavali ili kupovali. Vašar je bio šarolik. Bilo je svega: slatkiša, nakita, video igrice, igračaka... Lica svih posetilaca bila su nasmejana. Dolazili su i stariji i mlađi. Prisutni roditelji i nastavnici su takođe kupovali. Učenici nižih razreda su najviše prodavali. Kada bi nešto prodali, njihova lica bila su nasmejana i vesela. Najveću pažnju svih prisutnih, privlačili su razni slatkiši i kolači. Ovaj događaj bio je praznik za oči.

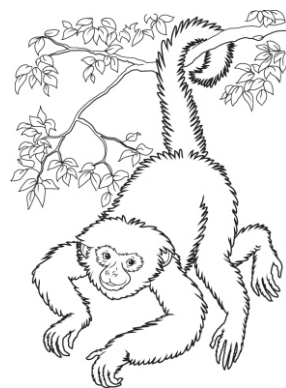
Radojević Mirjana VIII₂

Kralj majmuna

U okviru Dečje nedelje, u sredu, 07.10.2009.godine, gledali smo predstavu koja se zvala Kralj majmuna. Predstava se održala u Domu kulture i prisustvovala su sva deca iz škole i naše učiteljice.

Likovi iz ove predstave su: Lav, Lisica, Majmun, Jelen i Vuk. Lav je jednoga dana odlučio da više neće da bude kralj, kako bi više vremena provodio sa svojom porodicom. Ostale životinje su počele da se prepiru ko će od njih da bude kralj. Odlučili su da kralj bude majmun jer je najzabavniji. Lisici se to nije dopalo pa je svojim lukavstvom pokušala da se domogne krune. Posle mnogo prepirki pojavio se Lav i tada su mu se sve životinje poklonile. Tako je Lav i dalje ostao kralj svih životinja.

Predstava mi se jako dopala, jer je bila zabavna i smešna. Svidelo mi se to što se vratio Lav, jer je on pravi kralj a ne životinje koje se prepiru.



Veselinović Aleksa III₃

GYERMEKHÉT



Trčali smo kros

U pola jedan drugari su došli po mene da idemo u školu. Kada smo bili blizu, videli smo puno dece i sačekali smo da krenemo. Učiteljica nam je podelila užinu. Svi smo stali u red i krenuli smo na Vašarište gde će se održati kros. Jesen je, ali tog dana je bilo toplo. Dok smo išli na Vašarište mislila sam samo kako ću trčati. Kada smo stigli, ostavili smo rančeve, malo smo sedeli, pa smo otišli da navijamo za naše drugare. Pred trku sam mislila da ću biti poslednja. Posle prvog i drugog razreda došao je red i na nas. Trka je bila dugačka i mislila sam da ne mogu više. Kada se trka završila, bila sam srećna što nisam zadnja, ali malo i tužna što to nije barem treće mesto. Ja sam jedva došla do drveta da sednem i da se malo odmorim. Posle kada je trku završio i četvrti razred krenuli smo kući. Bio je to jedan lep doživljaj za sve nas.

Tesla Nevena III₂



Futóverseny

Mint minden évben a Gyermekhét keretében az iskola futóversenyt is rendez.

Ebben az évben is sor került rá. Október 15-én volt ez a nagy nap.

A gyerekek az iskola előtt gyülekeztek és nagy izgalommal mentek a vásártérre futni. A tanulók útközben arról beszélgettek, hogy ki lesz a leggyorsabb. Először a felsősök, aztán pedig az alsósok futottak. A fiúk fekete nadrágban, és fehér pólóban, a lányok pedig piros nadrágban, és fehér pólóban futottak.

A futóverseny végén kihírdették a győzteseket. Másnap kiosztották a nyereményeket, akik nagy tapsot is kaptak. Mindenki nagyon örült de legjobban a győztesek.

Búza Márta és Oszterman Mónika VI₁



Orvosi előadás az iskolában 2009.X.27

Higiéna

- 1.Étkezés előtt és étkezés után kezet mosunk.
- 2.Ha háziállatot simogatunk kezet mosunk.
- 3.Nem eszünk nyers tojást.
- 4.Vécézés után kezet mosunk.
- 5.Ha az iskolából haza jövünk kezet mosunk.
- 6.Nem köhögünk és trüszkölünk másra.
- 7.Rendszeresen fürdünk.
- 8.Ha gripások, lázasok vagyunk
NEM MEGYÜNK ISKOLÁBA.
- 9.Nem iszunk más üvegéből.
- 10.Nem eszünk más uzsonnájából.

Tokai Angéla 5.1

Fertőző betegség

Ha ragályos betegségünk van :

- 1.Csurog az orrunk.
- 2.Lázások vagyunk.
- 3.Fáj a torkunk és köhögünk.
- 4.Fáj a fejünk,izmaink.
- 5.Okvetlen orvoshoz kell menni.
- 6.Fáradtak és levertek vagyunk.
- 7.Könnyezik a szemünk.

Balasa Gabriella 5.1

HIGIÉNA ÉS EGÉSZSÉG – FERTŐZŐ BETEGSÉGEK MEGELŐZÉSE

Dr. Ivana Drajić ezzel a címmel tartott előadást iskolánkban. Az ötödikes és hatodikos tanulók vettek részt az előadáson. Megismerkedtek a fertőző betegségek elleni védelemmel. Remeljük, hogy hasznos volt ez és jobban vigyáznak majd az egészségükre, mert az egészség a legfontosabb.



U saradnji sa Domom zdravlja, obavljani su redovni stomatološki pregledi učenika kao i vakcinacija. Prenosimo vam iskustva naših učenika, na način kako su ih oni doživeli.

Poseta stomatologu

Naša škola ima dogovor sa stomatološkom ambulantom da svakog trećeg ili četvrtog meseca ide kod zubara. Tih dana idu deca iz cele škole kod zubara. U ordinaciji nas dočeka naša zubarka Valeria. Ona ima strpljenja sa nama i voli kad redovno dolazimo na pregled. Prvo što uradi je da nam pregleda zube i kaže nam da li imamo neke kvarne zube ili ne. Posle pregleda dobijemo neku tečnost kojom treba da isperemo zube, da bi nam zubi bili jači i belji. Ta tečnost ima ukus jagode ili pepermintu pa volimo da ispiramo s njom zube. I zato jedva čekamo da dođemo ponovo. Utisci kod zubara uvek su dobri. I zato: Perite zube i idite redovno kod zubara i imaćete lepe zdrave zube!!!

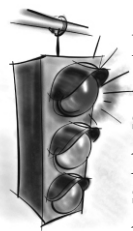
Milica Šljivar VI₂

Vakcinacija

Došao je i taj strašan dan. Stigli smo na čas biologije i nastavnica je rekla da uzmemo knjižice. Otišli smo u ambulantu, doktorka je prozivala jednog po jednog. Ja sam se jako uplašila. Stalno sam pitala: „Da li je bolelo?“. Drugovi i drugarice su govorili: „Ne, nije kao kad te komarac ujede.“ Ja nisam verovala. Otišla sam i ja da primim vakcinu i shvatila sam da ništa ne boli. Ne treba se plašiti vakcinacije, ja sam se pre plašila, ali sada sam shvatila da to nije potrebno.

Vasić Ivana VI₂

Aktuelnosti u školi



Bezbednost u saobraćaju

5. oktobra učenicima prvog razreda saobraćajni policajci održali su kratko predavanje o bezbednosti u saobraćaju gde su ih upoznali sa osnovnim pojmovima i pravilima ponašanja u saobraćaju.

Színházi szakcsoport munkája

A negyedikesek „Manó” nevezetű színházi csoportja, Bakator János tanító vezetésével már a harmadik színdarabot készíti.

„Kata és a héttörpe”, már egyszer be lett mutatva az iskolánk évzáró ünnepségén. Most a horgosi „Gyermekszínház,, bemutatójára készül, ami Horgoson lesz megtartva Novemberben.

Több fellépést is tervezünk a csoporttal. Remélhetőleg a kovacsikai OK televízió is be fogja mutatni. Sok sikert kívánunk a csoport további munkájában.

Poseta Beogradu 26.09.2009.

U cilju kulturnog uzdizanja naših učenika nastavnica likovne kulture Terečik Simona je organizovala posetu Beogradu.

Bili su u obilasku Trga republike, Knez Mihajlove ulice i raznih knjižara. Takođe su posetili čuveni restoran „Ruski car“ zahvaljujući ljubaznom osoblju. Cilj izleta bila je poseta „Srpskoj akademiji nauka i umetnosti“, gde je bila organizovana izložba pod nazivom: „Sto godina Srpske srednjovekovne umetnosti; Slikarstvo u Srbiji od 1850 do 1950 godine“. Videli su dela Nadežde Petrović, Paje Jovanovića, Uroša Predića, Save Šumanovića i mnogih drugih. Takođe su posetili i dve galerije, galeriju „Ulus“ i „Progres“. Obišli su Kalemegdansku tvrđavu i izložbu fotografija Dragoljuba Zamurovića koja je bila postavljena na savskom keju.

Bio je ovo jedan lep izlet, nadamo se da su učenici lepo proveli i naučili nešto novo.

Majomparádé

2009.október 7-én Majomparádé címmel tartott előadást a Belgrádi Ars Longa társulat a Kultúrotthonban.

Villáminterjú iskolánk zeneművészei

Zeneiskolás diákokkal beszélgetünk

- Hogy hívnak?
- **Petrec Teodóra** vagyok, a hetedik egy osztály tanulója
- Hány éve jársz zeneiskolába?
- Hat éve.
- Milyen eredményeket értél el eddig?
- Első lettem egy vajdasági zenei vetélkedőn
- Ez nagyon szép. További sok sikert kívánunk.
- Bemutatkoznál? - biztatjuk a mellette álló fiút.
- **Balasa Oliver** vagyok, a hatodik egy osztály tanulója, a zeneiskolában pedig harmadikos.
- Ki a felkészítő tanárotok?
- Mindkettőnket Barbu Erzsébet készít fel a fellépésekre és a vizsgákra. Az iskolai előadásokon is szívesen részt veszünk.
- Köszönjük.

Nagy Izabella VII-1



Időszerű események

Međunarodni dan tolerancije 16.11.2009. god.

Naša škola je dobila poziv iz Skupštine Vojvodine u Novom Sadu, da se predstavi putem likovnih radova na temu „Šta je tolerancija,„. Naši učenici u saradnji sa nastavnicom likovne kulture, uradili su nekoliko plakata uz pomoć kojih žele da pošalju poruke TOLERANCIJE svima koji su oko nas i da motivišu sve, da zaista budu tolerantni, kako prema sebi tako i prema drugima. Nadamo se da će se novosadanima dopasti naši radovi i da će nas i ubuduće pozvati da učestvujemo na ovakvim skupovima.



Jutalomban részesült munka

A kovacsikai községben rendezett „Mozaik” nevet viselő irodalmi, informatikai és rajz versenyen iskolánkból a 3.helyezést érte el Kalmár Valentina VIII-1, az „Egy szürke nap” című fogalmazásával. 2009.XI 01. A Relaxban könyv jutalomban részesült.

DECA – DECI

Naziv je humanitarne akcije koja će se u organizaciji Dečjeg saveza održati od 02.11. do 23.11.2009g. U okviru ove akcije prikupljaće se odeća, obuća i školski pribor. U saradnji sa Crvenim krstom prikupljene stvari će biti poklonjene deci kojoj je to najpotrebnije. Priključimo se svi ovoj akciji kako bi bila što uspešnija.

KONKURS ZA LOGO ŠKOLE

Pozivaju se svi učenici i nastavnici, da kreiraju LOGO (zaštitni znak) škole, za našu Web stranicu. Zaštitni znak bi trebalo da na jednostavan i upečatljiv način istakne najznačajnije karakteristike škole kao vaspitno – obrazovne ustanove. Konkurs je otvoren do 30.11.2009.g

Svoje predloge možete doneti nastavnici likovne kulture Terečik Simoni. **NAJBOLJEM SLEDI NAGRADA...**

Az iskola felsős tagozata 2009.10.29.-én megrendezte a Halloween Partyt ami nagyon sikeres volt. Sok diák ötletes állarrccal jelent meg a bulin és kiünően érezték magukat. Ki lett próbálva az iskola hangszórójai és erősítő is. Nagyon jó hangulat volt az iskola folyósóján. A kovacsikai OK televízió is felvételezte így a szélesebb közönség is élvezhetni bírja a képernyő előtt ezt a rendezvényt. A tánc mellett játék is volt szervezve. Minden a legnagyobb rendben zajlott, így remélhetőleg hamarosan újabb szórakozásra is számíthatunk.

Bakator János



SPORTSKI ŽIVOT

Put ka ostvarenju jednog sna

Amira Kassouma, do skoro je bila učenica naše škole. Njoj se za 7 dana život skroz promenio.

Rukomet je trenirala 5 godina u ŽRK „Spartak“. Roditelji su je povelili na probni trening u Crvenu Zvezdu, gde joj je predsednik kluba rekao da ima kvalitete i da bi mogla da igra za njih.

Trebala je samo petkom da ide na treninge, ali se plan promenio, sada tamo trenira, upisala je OŠ „Vojvoda Mišić“ u Beogradu, živi u stanu sa nekoliko drugarica iz kluba. Kada joj se ukazala ova prilika bila je srećna zato što voli rukomet, a u Crvenoj Zvezdi ima veće šanse da napredak i uspeh. Sa druge strane bilo joj je veoma teško da ode i napusti svoje drugove, školu i klub.

Njenim dugovima bilo je takođe teško kad je odlazila, ali su svi srećni zbog toga što je jedna njihova drugarica dobila šansu da napreduje i ostvari svoj san. Svi joj iskreno želimo da u tome uspe!

Odeljenje VIII₃



AKTUELNA SPORTSKA DEŠAVANJA

U toku oktobra održana su takmičenja iz raznih sportova u kojima su učestvovali učenici Osnovnih škola iz naše opštine.

- Takmičenje u **stonom tenisu** održalo se u Padini 8.10. Našu školu predstavljali su: Buza Marta, Rebović Milica, Silađi Donata, Nemanja Romanov, Valentin Kovač i Kristijan Husar. Ostvarili su zapažen rezultat. U pojedinačnoj konkurenciji Nemanja je osvojio II mesto, dok su u ekipnoj konkurenciji i dečaci i devojčice osvojili III mesto.

- Takmičenje u **rukometu** održano je 28.10. u Uzdinu. Našu školu su predstavljali dečaci i devojčice iz R.K. Spartak i postigli su odlične rezultate. Devojčice su osvojile PRVO, a dečaci DRUGO mesto.

- Ženski **fudbal** se igrao 22.10. u Crepaji. Bilo je pet ekipa, naša škola je izgubila od OŠ iz Samoša. Dečaci su dan kasnije igrali u Uzdinu. Osvojili su PRVO mesto!

- Takmičenje u **odbojci** biće održano u toku novembra.

Našim sportistima **ČESTITAMO** na osvojenim rezultatima!

Ćulafić Tanja VIII₃

Radovi naših učenika

Lepke, lepke...

Lepke, lepke, szálj a tenyeremre, nem szállok mert félek, örülök, hogy élek.

Szikora Teodóra II₁



Čas hemije

Ove školske godine iz hemije smo učili metale i nemetale. Učili smo koji se hemijski element sa kojim jedini.

Tako smo na jednom od prethodnih časova hemije učili fosfor. Postoje beli i crveni fosfor. Eksperiment koji smo radili naziva se dimna zavesa, a radi se pomoću crvenog fosfora koji je oštrog, neprijatnog mirisa, zagušljiv i reaktivan. Nastavnica je na mali tanjir stavila komad crvenog fosfora, zatim ga je upalila šibicom i brzo prekrila čašom. Dim tamnoplave boje se postepeno širio od tanjira do vrha čaše. Iako ga je nastavnica odmah poklopila i rekla da se udaljimo, osetili smo taj oštar miris, koji nije bio nimalo prijatan. Rekla nam je da su ga koristili u Drugom svetskom ratu.

Na času je bilo veoma zanimljivo, pažljivo smo posmatrali kako dimna zavesa nastaje.

Čulafić Tanja VIII₃

Annácska limonádét készít (fogalmazás)

Nyár volt és forón sütött a nap. Annácska nagyon megsomjazott és úgy döntött, hogy készít limonádét. A gyümölcsök között talált egy szép nagy citromot. Kifacsarta a levét, cukrot és vizet is tett bele. Megpróbálta és érezte, hogy valami hiányzik belőle. Eszébe jutott a jég. A hűtőhöz szaladt és kivett két jeget, ezt is beletette. Péter, Mari és Emi eljöttek Annácskához játszani. Sok szaladgálás közben megsomjaztak. Annácska megkínálta őket limonádéval. A gyerekeknek nagyon ízlett. Utána sátrat építettek és szápen ás szápen játszottak. Amikor mentek haza megbeszélték, hogy holnap is eljönnek Annácskához.

Szolnoki Klaudia III₁

Jedan stari zanat



Bili smo kod Roberta Kravara, koji je radio kao obućar. Na zanat je otišao po kazni jer je kao dečak krao brašno, pa ga je otac poslao na zanatstvo. On je iz Samoša. Sa trinaest godina putovao je za Debeljaču svaki dan. Ujutro je išao u školu, a uveče bi odlazio na zanat. Njegove kalfe, kako on kaže bile su veoma stroge tako, da su on i ostali koji su učili zanat kasnije u životu bili veoma uspešni. On je radio u fabrici „Moda,, u Debeljači i bio je poslovođa, i to veoma strog. Postao je tako dobar obućar da je jednom čak i Titu pravio obuću. Pošto je bio dobar poslovođa radnici u njegovoj smeni zarađivali su više novca od ostalih zaposlenih. Mogao je postati modelar ali njegova strast prema fudbalu odvušla ga je od te zamisli. Bio je najbolji golman u svojoj generaciji. Sada sa svojih sedamdeset pet godina uči decu da budu golmani. On trenira i našeg druga iz razreda Stevu, koga je pohvalio. Misli da će jednog dana od njega možda biti i profesionalni golman. Čika Robert kaže da mu je detinjstvo bilo mnogo teže nego naše, ali je za sve ove godine dok je radio kao obućar uspeo da napravi dve kuće. Kaže da mu je život bio baš lep. Napravio je čak i cipele za svoju sahranu.

Puškaš Jelena, Milanović Dejan, Kalmar Tereza, Ivanica Stevan i Novakov Tamara VII₂

Diákgyöngyszemek

A boldogsághoz kevés kell (fogalmazás)

Viki egy fogyatékos lány, aki szegény családban él. Nincs neki egy barátja sem. Mindig szomorú. A családban mindenki szereti, még a kismacskája is. A nagymamája mindig visz neki cukorkát, ennek örülni szokott, de jobban szeretne volna, ha lenne barátja is. Másnap az iskolában épp kicsöngettek a nagyszünetre és Viki elővette az uzsonnáját, ami már három napos. Az egyik osztálytársa akarattól kilökte az uzsonnáját a kezéből. Viki ekkor el kezdett sírni és mindenki kinevette, csak egy lány nem, aki jószívú és átölelte, hogy ne sírjon. Viki aztán nem volt szomorú, mert látta, hogy Anna akar barátkozni vele. Viki hazament és elmondta a család tagjainak az örömet. Viki többé nem volt magányos. Az iskolában Annával mindig együtt vannak jóban-rosszban is. Vikivel a többiek is megbarátkoztak. Viki többé nem volt boldogtalan, mert a barátság boldogsághoz vezet.

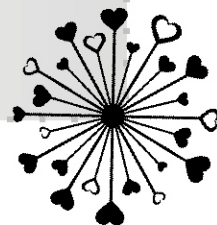
Szilágyi Donáta 5.1

Najtužnji dan u školi

Pošto sam na prvi pogled veoma vesela i ne pokazujem svoja osećanja, mnogi će misliti da ja nikad nisam bila tužna. Ali jesam, i to ću vam sada ispričati.

To je bilo baš sada na početku petog razreda. Od kuće sam krenula skoro uplakana i ceo dan je bio baš jako tmuran, oblačan i kišovit. Bila sam tužna jer mi se mama jako razbolela pa je tata rekao da će možda morati da ide u bonicu. Ta vest me je jako rastužila. Mama me je tešila i govorila, da i ako ostane u bolnici, brzo će se vratiti i da to nije strašno. Otišla sam u školu. Slušala sam i radila na časovima a za vreme odmora sam sedela i stajala u nekom ćošku i krišom plakala. Drugarice su me zvale da se igramo ali nisam mogla. Jedva sam čekala da dođem kući i vidim šta se dogodilo. Kada sam došla kući ugledala sam mamu koja je ležala u krevetu. U bolnici je dobila nekoliko infuzija i još uvek joj nije bilo dobro. Ja sam tada bila jako sretna što je mama kod kuće i što ću i ja da se brinem o njoj. Nisam više tugovala jer je moja mama bila tu pored mene.

Jovanović Dragana V₂



Iskola, barátság

Segítség másnak,
Mindenkinek lásson.
Segíteni szép,
Mondja a nép.



A barátság szép dolog,
Azért össze-vissza ne motyogj!
Iskolába járnál jó
Csak még ne essen a hó.

Hompótz Izabella VI.1

ČASOVI

Prvi je srpski
tamo se čita.
"What`s your name?"-na engleskom.
Treća je matematika.

Tu je i fizičko,
juri za loptom!
Crtanje na likovnom,
lepo sa Mirjanom.

Na-na-na-na-muzički čas,
i mađarski i svet oko nas.
Građansko i veronauka,
i gotova je škola!

Juuuuuuuuuuuuuuuu!

Nikolić Stefan III2

My dog

I got a poodle from my grandfather for my birthday.

I named him gomboc. He is 10 years old now. He has beautiful black, curly hair. He is a middle hight, strong and smart dog.

When I go out into the yard, he greets me cheerfully jumping around. He is an obedient dog. When I stretch my hand out to him, he gives me his paw. When I throw him his ball, he brings it back.

He is a good houseguard, when someone enters the yard, he starts barking.

Gomboc likes to eat everything, especially bones, dogfood, milk, eggs and bread.

In my free time I play with him a lot and we sometimes go for a walk together. My friends compliment him how nice, obedient and smart he is.

I like Gomboc, because when I was a little boy I always grabbed his tail and that is how I learned to walk.

I would like if he would stay the sixth member of our family for a long time.

Kiss Szilveszter 8/1



A mi falunk, Debelyacsa

A mi falunk egy szép falu, amiben sok minden található. Szép is, csúnya is – vegyesen!

Először is van három templomunk, amelyek közül a református a legmagasabb. Oda minden vasárnap el kellene járnunk, de rendszeresen csak az öreg nének látogatják az istentiszteleteket. A templomunkig öreg jegenyesorok mutatják az utat a hazatérőknek, a véletlenül betévedőknek. A falu túlsó végén halastavaink is vannak. Több olyan rendezvény színhelyei azok, amihez mélyen bele kell nyúlnia zsebébe a vendégnek. A tavak peremén egy étterem áll. Halászlét, hamburgert, szörpöket kínál az étlapja, nyáridőben pedig fagyizni is lehet a pihenőpadok valamelyikén. Sajnos, ilyenkor rengeteg az éhes szúnyog, ami persze, nagyon bosszantó. Egyedül a békák örülnek jelenlétüknek. Van téglagyárunk is, ahol téglákat, blokkokat és cserepet „sütnek”. Valójában a halastavak is a téglagyárnak köszönhetően jöttek létre, a kiaknázott nyersanyag gödrök helyén. Csupán halakat kellett beléjük engedni, s aztán pecabottra támaszkodva várni, mikor indulhat a horgászszезон. Mutatóba ugyan, de van malmunk is a vasút mentén. Amíg nem tették tönkre, tengerszám hordták oda aratás után a búzát. Akkor még tudtuk, honnan is érkezik a kenyérliszt. Ha továbblépnék a múltba, valószínűleg a néhai fafeldolgozó üzem szárítójából bodorodó illat is megütné orromat. Erről a gyárról nagyapám szokott olykor mesélni. Hogy hogyan is épült, milyen sikeres volt és emiatt milyen büszkék is voltak, akik benne dolgozhattak... Nagyapám is onnan ment nyugdíjba. Mára a gyár udvarát is benőtte a gaz, több részlegét eladták. Ami csak mozdítható volt, széthordták. Van szörpgyárunk is, továbbá kézi-, röp- és kosárlabda pályával, valamint gondozott fűvű labdarúgópályával „ellátott” sportközpontunk. A Spartacus.

Barangolásom végén ismét a faluközpontban kötök ki. Itt van az iskolánk, az orvosi rendelő, több bolt, meg az a két „privát” pékség, ahol az uzsonnát vásároljuk. Van játszóterünk is a parkban, amit a „nagyok” időnként megrongálnak. Mert a szombat éjeli garázda erőfölösleget valahol csak le kell vezetni.



Becsei József
6₁ osztály

DOGODILO SE U IGRI

Osvanula je subota. Bio je to vetrovit dan, padala je sitna kišica, a dogodila se mala nezgoda. Sada ćete čuti sve.

Ja sam se probudila, odmah sam uradila domaći zadatak i krenula sam napolje da se igram. Ali nije bilo nijednog deteta, a ujedno je počela jaka kiša. Utrčala sam u kuću i bila sam tužna zato što pada kiša. Onda sam gledala crtane filmove. A odjednom se u kući stvore sunčevi zraci. Kiša se umirila, a sva deca su istrčala na ulicu. Sa nama se igrao i naš komšija Karči. Igrali smo između dve vatre, odbojku i fudbal. Kiša je skroz stala, a jak vetar je nosio prašinu. Majke su zvale svoju decu da ručaju, a kada su sva deca ručala ponovo se čula vika: „Ura! Hajde da nastavimo igru!” Ali Karči je ušao u kuću i nije hteo da se igra sa nama. Sedeo je u kući ispred prozora i gledao nas je. Ja sam se setila frizbija. Svi smo se dobacivali, a Karčijeva glava je išla tamo-amo. A onda je povikao: „Pazite na prozor!” „Okej! Pazićemo!”-svi smo rekli odgovorno. Ali jedna moja drugarica Tamara je iz inata jako bacila frizbi, a on je ciljao prozor. „Pazi na prozor!”-viknuo je Karči. Ali frizbi je pogodio, ne prozor već Karčija u nos. On je jaukao i jaukao! Poručio nam je da kad sledeći put igramo frizbi da ciljamo njegov prozor, a ne njega.

Prema proračunima, nikada ne igraj frizbi po vetru, pogotovo jakom.

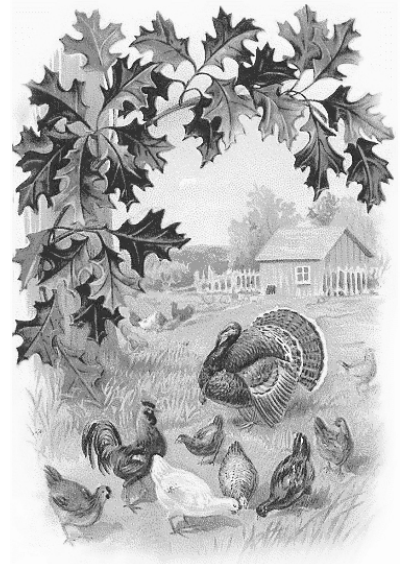
Sušić Aleksandra IV2

Jesen u mom kraju

Ja ću da vam opišem jesen u mom selu, koje se zove Debeljača.

U mom selu jesen nije više rana, nego je već prava jesen. Kad dođe jesen, ljudi se oblače u dugačke rukave, čarape, a dole imaju trenerke ili farmerke. Na nogama imaju patike i cipele, a oblače i jesenje tanke jakne. Laste su tužne, što moraju da idu na jug, a tek su našle društvo. Medvedi su sakupili hranu za zimu i sad polako idu da spavaju zimski san. Veverice su sakupile lepe plodove, a najviše su sakupile lešnike i sad su spremne za zimu. Jež je isto skupio neke plodove i ide da spava zimski san. Vreme je hladno, kišovito, ima pomalo magle. Rose ima svako jutro, a vetra povremeno. Trava je tamno zelene boje, lišće sa drveta opada, boje lišća su: zlatno žuta, zlatno narandžasta, braon, tamno zelena i crvena. Jesen je obogaćena plodovima voća i povrća. Od voća u ovo vreme, volim kruške i grožđe. Omiljeno povrće mi je paprika i krompir. Žene prave zimnicu za zimu. Moja omiljena zimnica su kiseli krastavci. Ljudi seku drva za ogrev i zato se često čuje zvuk testere. Poljoprivrednici su obrali kukuruz i zato ambari liče na kovčeg zлата, jer kukuruz ima boju zlatno žutu.

Ja jedva čekam da ponovo bude neka ovakva lepa jesen sa još zlatnijim bojama. Ova jesen je bila predivna i bogata jesenjim plodovima. E to je prava jesen.



Eleonora Petrović III3

Čaše i šolje

Čovek je za svoje potrebe napravio šolju kako bi pio čaj, kafu ili mleko, a napravio je i čašu iz koje pije sok, vodu ili pivo.

U staklenoj vitrini stajale jedna do druge čaša i šolja. Povala šolja razgovor sa čašom: "Blago tebi iz tebe se pije uvek neko lepo piće pa čak i šampanjac, iz mene samo mleko, čaj ili kafa i to uvek vruće, nikad hladno." Čaša se nasmeši pa joj odgovori: "Pa svaka po svojoj nameni, lepo je kad jezima, uvek te neki napitak ugreje, a i deca se tebi raduju, zbog slatkog mleka." "Ma ipak bih ja, da iz mene popiju sok ili hladno pivo", bunila se šolja. Mala Milica dohvati šolju i sipne hladan sok iz frižidera. Taman se šolja poradovala ukusu slatkog soka, Milica se odmakne i šolja padne na pod.

I tako staklena čaša ostade bez društva, jer je htela da proba nešto novo, ali joj nije uspelo. Uskoro je stigla nova šolja, ali ova šolja je bila zadovoljna svojom namenom i nije doživela sudbinu svoje predhodnice.

Ivanov Arnaldo III3





Puno ime: Enrique Miguel Preysler Iglesias
 Datum rođenja: 8. maj 1975. god.
 Mesto rođenja: Madrid, Španija
 Zanimanje: Pevač
 Visina: 187 cm
 Horoskop: Bik
 Kineski horoskop: Zec
 Sin pevača Julia Iglesiasa, obožavan od strane žena širom sveta.

Muzičku karijeru počeo je 1995. godine, s prvim studijskim albumom o kojem je potajno sanjao još od svoje 16 godine, čak bez znanja svoje porodice. Njegov prvi album 'Enrique Iglesias' (1995), prodan je u milion kopija za samo mesec dana! Enrique peva na četiri jezika: talijanskom, portugalskom, španskom i engleskom.

Enrique Iglesias je zabavljač, sportista, entuzijast, stari romantičar, optimista, zaljubljenik u kinematografiju, verni obožavaoc gledanja televizije.

Enrique Iglesias je trenutno najprodavaniji latino izvođač na svetu i jedan od najimpresivnijih latino fenomena u posljednjih 25 godina. Izdao je 8 studijskih albuma: 'Enrique Iglesias' (1995), 'Vivir' (1997), 'Cosas del Amor' (1998), 'Enrique' (1999), 'Escape' (2001), 'Quizás' (2002), '7' (2003) i 'Insomniac' (2007). Posljednji album 'Insomniac' najavio je hit 'Tired Of Being Sorry'. U martu 2008. izdat je treći greatest hit album na španskom s dve nove pesme 'Donde Estas Corazon' i 'Lloro Por Ti'.



Ime: Nađa
 Prezime: Higl
 Datum rođenja: 02.01.1987
 Mesto rođenja: Pančevo
 Trener (brat): Sebastian Higl

Aktuelna svetska šampionka na 200m prsnim stilom. Nađa Higl je reprezentativka Srbije u plivanju u disciplinama 100 i 200m prsnim stilom. Članica je Plivačkog kluba Tamiš iz Pančeva, a trener joj je Sebastijan Higl. Visoka je 173 cm, a teška 69 kg. Na Svetskom prvenstvu u plivanju u Rimu 31. jula 2009 god. osvojila je zlato u disciplini 200m prsno a svojim rezultatom 2:21,62 postavila novi evropski rekord u toj disciplini. Ovim uspehom Higlova je ušla u istoriju srpskog plivanja, kao prva žena koja je postala svetska prvakinja.

Učestvovala je i na Evropskom prvenstvu na malim bazenima 2007. u Debrecinu, Svetskom prvenstvu u malim bazenima 2008. u Mančesteru, Olimpijskim igrama 2008. u Pekingu. Evropskom prvenstvu u kratkim bazenima 2008. u Rijeci, Mediteranskim igrama 2009. u Peskari i Letnjoj univerzijadi 2009. u Beogradu.

Drži nacionalne rekorde u disciplinama 100 metara prsno (1:07,80) i 200 metara prsno.

Pripremila: Čaki Ramona VIII-1

ZABAVNA STRANA

VICCEK

BISERI IZ "KEFALICE"

- Reklame služe da ideš da piškiš ako ti se piški.
- Reklame služe da se glumci malo odmored.
- Istorija je kada traziš blago, zlato, zube... gde si stavio.
- Sekretarica je žensko! Kad neko nije tu ona se pravi na kratko da je taj koga hoćeš da pozove...
Ona je najpametnija jer radi posao.
- Maticar radi nešto romantično. Uči decu matematiči.
- Ljubav je kada nekog voliš i ljubiš i kad ti srce drnda.

- Hány órát alszol Pistike?- kérdezi az orvos.
- Két - három órát.
- Szerintem az kevés.
- Mind az öt órán azért nem merek aludni.

- Karcsika, ne húzd a macska farkát!
- Én csak fogom. Ő húzza.

- Sorolj fel néhány állatot! – szólítja fel a tanítónéni Gabikát.
- Kutyuska , tehénke , lovacska ...
- Jó , jó , de nem kell mindig hozzámondani , hogy –ka , meg –ke, mond szépen kicsinyítő képző nélkül .
- Kecs, macs , csir ...

- Hogy állsz fiam , az iskolában ? –kérdezi az apa a fiától .
- Nagyon jól. Mindennap másik sarokban.

Szilágyi Emilia

Oszterman Emilia III-1

Oboji me!





OSNOVNA ŠKOLA "MOŠA PIJADE"

26214 Debeljača, Servo Mihalja br.32

Tel/Fax: (013) 665-447

E-mail: osdeb@panet.rs